

О подписании Протокола о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об обеспечении транзита военного имущества и персонала через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в международных усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 27 февраля 2012 года

Постановление Правительства Республики Казахстан от 2 июля 2013 года № 678

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об обеспечении транзита военного имущества и персонала через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в международных усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 27 февраля 2012 года.

2. Уполномочить заместителя Министра иностранных дел Республики Казахстан Волкова Алексея Юрьевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Протокол о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об обеспечении транзита военного имущества и персонала через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в международных усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 27 февраля 2012 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер - Министр

Республики Казахстан

С. Ахметов

О д о б р е н
п о с т а н о в л е н и е м

П р а в и т е л ь с т в а

Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н

от 2 июля 2013 года № 678

Проект

Протокол

о внесении дополнения в Соглашение между Правительством Республики

Казахстан

и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об обеспечении транзита военного имущества и персонала через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в международных усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 27 февраля 2012 года

Правительство Республики Казахстан, далее именуемое «казахстанская Сторона», и Правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, далее именуемое «британская Сторона», совместно именуемые «Стороны», в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об обеспечении транзита военного имущества и персонала через территорию Республики Казахстан в связи с участием Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в международных усилиях по стабилизации и восстановлению Исламской Республики Афганистан от 27 февраля 2012 года (далее – **С о г л а ш е н и е**) , согласились о нижеследующем:

Статья 1

Приложение к Соглашению дополнить пунктом 3 следующего содержания:
«3. Точка входа GASBI маршрут A357 на АКТ маршрут G96 на ABDUN маршрут A356 на KZO маршрут G13 на ARBOL маршрут B142 на NT маршрут A355 точка выхода RODAM».

Статья 2

Споры и разногласия, связанные с применением и толкованием положений настоящего Протокола, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 3

1. Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном пунктом 1 статьи 12 Соглашения .
2. По взаимному согласию Сторон в настоящий Протокол могут быть внесены изменения и дополнения .
3. Настоящий Протокол остается в силе до прекращения действия Соглашения.

Совершено в городе _____, «___» _____ 2013 года в двух экземплярах, каждый на казахском, английском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За
Республики Казахстан

Правительство *За* Правительство Соединенного Королевства
Великобритании *и*
Северной Ирландии

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан